

Name:

Student ID:

基礎英文寫作(一)

Exercise9

授課教授: 陳徵蔚

1. The stories are all true.

He's told you the stories.

→The stories that he's told you are all true.

2. She is the woman.

The woman took my seat.

→She is the woman who took my seat.

3. Have you seen a dog?

The dog has a big black spot on its face.

→Have you seen the dog that has a big black spot on its face?

4. I thanked the man.

I borrowed his pen.

→I thanked the man whose pen I borrowed.

5. Here comes my best friend Mark.

Mark is always there when I need him.

→Here comes my best friend Mark, who is always there when I need him.

6. This is the church.

My wedding will be held there.

→This is the church where my wedding will be held.

7. Let's find a time.

We can all get together then.

→Let's find a time when we can all get together.

8. The girl doesn't like to study.

Her parents are teachers.

→The girl whose parents are teachers doesn't like to study.

Name:

Student ID:

9. The sports car was very cool.

It parked in front of our shop.

→The sports car that parked in front of our shop was very cool.

10. I can't remember the exact date.

We first met then.

→I can't remember the exact date when we first met.

11. That is the room.

The old clothes are stored there.

→That is the room where the old clothes are stored.

12. The students are from Korea.

Ms. Chung is talking to them.

→The students whom Ms. Chung is talking to are from Korea.

13. The book report must be finished by Friday.

You are writing the book report.

→The book report that you are writing must be finished by Friday.

14. Some people dream of a job.

The job can be done without a computer.

→Some people dream of a job that can be done without a computer.

15. My father keeps a pet cat.

He is afraid of mice.

→My father, who is afraid of mice, keeps a pet cat.

16. Leon had a nice talk with a girl.

He shared a room with the girl's brother.

→Leon had a nice talk with a girl whose brother he shared a room with.

17. The watch was made in Japan.

My mother bought the watch for me.

→The watch that my mother bought for me was made in Japan.

Name:

Student ID:

18. The apartment building is located downtown.

John just moved into the apartment building.

→The apartment building that John just moved into is located downtown.

19. Did you hear about the typhoon?

The typhoon killed 18 people in Hong Kong.

→Did you hear about the typhoon that killed 18 people in Hong Kong?

20. The students cheated in the exam.

The students were punished.

→The students who cheated in the exam were punished.

21. Nicole has a friend.

Her friend is an outstanding lawyer.

→Nicole has a friend who is an outstanding lawyer.

22. New York is a big city.

The big city attracts tourists from all over the world.

→New York is a big city which attracts tourists from all over the world.

23. The book won a prize.

That book discussed friendship.

→The book that discussed friendship won a prize.

24. The hotel was near a lake.

We lived in the hotel.

→The hotel in which we lived was near a lake.

25. I am learning French from a woman.

I met the woman at a friend's party.

→I am learning French from a woman whom I met at a friend's party.

Name:

Student ID:

Question 1-5: Translation

1. 高三的學生的畢業是學校每年的一大盛事。

(盛事 a grand occasion)

The graduation of the senior from high school is a grand occasion for each school every year.

2. 所以全體老師都會想盡辦法讓畢業當天留下深刻的印象。

(畢業典禮 commencement、印象 impression)

Therefore all the students and teachers will try every means possible to make a deep impression on the day of commencement.

3. 有些人在舞臺上扮演古今人物的角色，也有些人在運動場彼此丟水球。

(運動場 playground)

Some play the roles of ancient or modern figures on the stage, and others throw water balls at each other in the playground.

4. 然而有些活動顯得標新立異，令人不以為然。

(標新立異 to be fanciful)

However, some activities are done to be fanciful, which I don't approve.

5. 畢業典禮應該以溫馨為宜，大可不必嘩眾取寵。

(溫馨 warm a fragrant、嘩眾取寵 to please the public with claptrap)

It is better to make a commencement warm and fragrant. There is no need to please the public with claptrap.